

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ 11.21-gr ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΙ ΣΟΒΑΔΕΣ

# NANOXIL G 1.5 και 2.0

αυτοκαθαριζόμενος σιλικονούχος λείος σοβάς

### 1. Περιγραφή, χρήση

Το NANOXIL 1.5 και 2.0 είναι φίνος σοβάς από συνδυασμό σιλικονούχων και πολυμερών συνδετικών υλικών και με χαρακτηριστικά ομοιόμορφη κοκκώδη υφή. Προορίζονται για διακοσμητική προστασία προσόψεων μοντέρνων κτιρίων χωρίς ή με μικρού μεγέθους σκεπές. Εφαρμόζονται καλά σε όλες τις αδρές οικοδομικές επιφάνειες (σαργρέ): σε βασικούς σοβάδες σε συστήματα εξωτερικής θερμομόνωσης, σε επιφάνειες τσιμέντου και σκυροδέματος, για λείανση επιφανειών από μπετόν, αλλά και σε επιφάνειες από μείγματα ινών – τσιμέντου, γυψοσανίδες, MDF, κτλ.

Σύμφωνα με ότι πιο σύγχρονο στην τεχνολογία του σοβά, η νανοτεχνολογία περιέχει συστατικά, τα οποία εγγυόνται υψηλή ανθεκτικότητα στον καπνό, στις υπεριώδεις ακτινοβολίες και στους υπόλοιπους ατμοσφαιρικούς ρύπους, επίσης άριστη αντοχή σε οποιεσδήποτε καιρικές συνθήκες, όπως οι ισχυρές βροχοπτώσεις στις οποίες εκτίθενται οι εξωτερικές επιφάνειες των κτιρίων. Με την εφαρμογή του NANOXIL 1.5 ή 2.5, το οποίο περιέχει μεγάλη ποσότητα ακρυλικοσιλικονούχων συστατικών και συνδετικών, οι επιφάνειες μαζεύουν λιγότερο σκόνη, καπνιά και άλλους ρύπους, τους οποίους απομακρύνει σε μεγάλο μέρος και η βροχή. Στις επιφάνειες, στις οποίες έχει γίνει εφαρμογή του αυτοκαθαριζόμενου σιλικονούχου σοβά, είναι εξασφαλισμένη η μακροπρόθεσμη ανθεκτικότητα στην άλγη και τη μούχλα, και γι' αυτό το λόγο δεν είναι απαραίτητη η χρήση μυκητοκτόνων προϊόντων πριν το άπλωμα του σοβά.

### 2. Συσσκευασία και αποχρώσεις

Πλαστικά δοχεία των 25 κ.:

- Λευκό (απόχρωση 1001)
- Οι αποχρώσεις (78) με την ένδειξη \* από τις κάρτες ΧΡΩΜΑΤΑ και ΣΟΒΑΔΕΣ – με τις καταλήξεις 4 και 5 (στα κέντρα JUMIX, στα εκθετήριο των εμπορευμάτων!)
- Κάτω από ορισμένες συνθήκες είναι δυνατή η διάθεση αποχρώσεων σύμφωνα με την επιθυμία του πελάτη.

### 3. Τεχνικά χαρακτηριστικά

	NANOXIL G 1.5	NANOXIL G 2.0
Πυκνότητα (kg/dm <sup>3</sup> )	~1,90	~1,80
Χρόνος στεγνώματος – στεγνό με το άγγιγμα Θ = 20 °C, σχετ. υγρασία αέρα = 65% (ώρες)	~6	~6
Υδροαποπερατότητα EN ISO 7783-2	συντελεστής μ (-)	<200
	τιμή S <sub>d</sub> (m)	<0,30 (για d = 1,5 mm) κατηγορία II (μεσαία διαπερατότητα στους υδρατμούς)
υδροαπορροφητικότητα w <sub>24</sub> EN 1062-3 (kg/m <sup>2</sup> h <sup>0,5</sup> )	<0,10 κατηγορία III (χαμηλή υδροαπορροφητικότητα)	<0,10 κατηγορία III (χαμηλή υδροαπορροφητικότητα)



Πρόσφυση σε σκυρόδεμα (1 : 1 : 6) EN 24624 (MPa)	>0,30	>0,30
---	-------	-------

Βασικά συστατικά: σιλικονούχα πολυμερή, πολυμερή ακρυλικού στυρενίου, ασβεστίτη, πηκτικά κυτταρίνης, διοξείδιο τιτανίου, νερό

#### 4. Προετοιμασία επιφάνειας

Η επιφάνεια να είναι ελαφρώς σαγρέ (ιδανική είναι η αδρότητα της επιφάνειας του κλασικού λείου σοβά με κοκκομετρία 1,0 mm), με θλιπτική αντοχή (τουλάχιστον 1,5 MPa - CS II, κατά EN 998-1), στεγνή και καθαρή, χωρίς κακοτεχνίες (κακές ενώσεις) και σκόνη, ή άλατα, λιπαρότητα/λάδια και άλλους ρύπους. Πιθανές μικρές ανωμαλίες στην επιφάνεια - εξογκώματα και εσοχές - δυσκολεύουν την λείανση του απλωμένου σοβά, και γι' αυτό και θα πρέπει να δώσουμε τη μεγαλύτερη προσοχή στην προετοιμασία της επιφάνειας.

Προσφάτως σοβατισμένες επιφάνειες, πριν στρώσουμε τον διακοσμητικό σοβά, αφήνουμε να στεγνώσουν από 7 έως 10 μέρες, ενώ εάν είναι από μπετόν, δεν απλώνουμε τον διακοσμητικό σοβά εάν δεν περάσει ένας μήνας από τη μέρα που στρώσαμε το μπετόν (οι παραπάνω χρόνοι στεγνώματος ισχύουν για φυσιολογικές συνθήκες: Θ = +20 °C, σχετική υγρασία = 65%). Εάν θέλουμε να εφαρμόσουμε τον διακοσμητικό σοβά σε παλιούς στέρεους σοβάδες, θα πρέπει η επιφάνεια να καθαριστεί από βαφές, κηλίδες και άλλους σαθρούς διακοσμητικούς λεκέδες. Ο καθαρισμός θα πρέπει να γίνει με πολύ προσοχή, συνήθως με πλύσιμο, και αν χρειαστεί σκουπίζουμε με πανί και τέλος ομαλοποιούμε την επιφάνεια. Για επιφάνειες μπετόν και επιφάνειες από μείγματα ιών -τσιμέντου, προτείνουμε τη χρήση ζεστού νερού ή ατμού για τον καθαρισμό, καθώς με αυτό τον τρόπο αφαιρούμε υπολείματα λαδιού ύστερα από εργασίες ξυλεπένδυσης και από παλιές επιφάνειες καπνιά, βρύα, λειχήνες, υπολείματα παλαιότερων βαφών, κτλ.

Στην παρούσα ταμπέλα θα βρείτε κατάλληλες βασικές βαφές για διάφορα είδη επιφανειών:

Επιφάνεια	Βασική βαφή	Κατανάλωση (εξαρτάται από την απορροφητικότητα και την τραχύτητα της επιφάνειας)
επιφάνειες από ασβέστη ή τσιμέντο και βασικοί σοβάδες σε συστήματα εξωτερικής θερμομόνωσης	UNIGRUND (η πιο κοντινή απόχρωση στο χρώμα του σοβά)	120 – 200 g/m <sup>2</sup>
	JUBOSIL F αραιωμένο με νερό (η πιο κοντινή απόχρωση στο χρώμα του σοβά, JUBOSIL F: νερό = 1 : 1)	90 – 100 ml/m <sup>2</sup>
	JUBOSIL G αραιωμένο με νερό ( JUBOSIL G: νερό = 1 : 1)	90 – 100 ml/m <sup>2</sup>
Λείες, με κακή απορροφητικότητα (μπετόν, πλάκες από μείγματα ιών -τσιμέντου ) και επιφάνειες υπερβολικά απορροφητικές (γυψοσανίδες, MDF)	UNIGRUND (η πιο κοντινή απόχρωση στο χρώμα του σοβά)	120 – 200 g/m <sup>2</sup>
	VEZAKRIL	~300 ml/m <sup>2</sup>

Απλώνουμε τη βασική στρώση με πινέλο βαφής ή πατρόγγα, τα UNIGRUND, JUBOSIL F και JUBOSIL G ακόμα και με μακρύτριχο πινέλο με φυσική τρίχα ή υφασμάτινο ρολό βαφής ή με ψεκασμό. Μπορούμε να ξεκινήσουμε τη διαδικασία εφαρμογής του σοβά, αφού έχει στεγνώσει εντελώς η βασική στρώση. Κάτω από φυσιολογικές συνθήκες (Θ = +20 °C, σχετική υγρασία = 65%), ο χρόνος στεγνώματος για το UNIGRUND είναι τουλάχιστον 12 ώρες, για το VEZAKRIL τουλάχιστον 24 ή για τα JUBOSIL F και JUBOSIL G από 4 έως 6 ώρες.



## 5. Προετοιμασία μείγματος κονιάματος για εφαρμογή

Πριν την χρήση ανακατεύουμε πολύ καλά το υλικό μας με ηλεκτρικό αναδευτήρα, και αν χρειαστεί (κατ' εξαίρεση) αραιώνουμε με νερό (το πολύ 100 ml σε έναν κουβά). Οπωσδήποτε ελέγχουμε τον τόνο του χρώματος, ώστε αν χρειαστεί να διορθώσουμε ακόμα και τις ελάχιστες χρωματικές διαφορές που μπορεί να υπάρχουν ανάμεσα στα μείγματα των κουβάδων και δε φαίνονται με γυμνό μάτι. Κατ' αρχήν, ανακατεύουμε το περιεχόμενο των τεσσάρων κουβάδων σε ένα αρκετά μεγάλο δοχείο. Μόνο όταν καταναλώσουμε το ένα τέταρτο του μείγματος του σοβά, αντικαθιστούμε με νέο, το οποίο ανακατεύουμε καλά με το υπόλοιπο του δοχείου εξομοίωσης, κ.ο.κ. Δεν είναι απαραίτητη η εξομοίωση λευκών κονιαμάτων της ίδιας παρτίδας παραγωγής που δεν αραιώσαμε.

Κατά τη διάρκεια της εφαρμογής, απαγορεύεται οποιαδήποτε „διόρθωση“ του μείγματος (πρόσθεση χρώματος, αραιώση, κτλ).

## 6. Εφαρμογή μείγματος κονιάματος

Η εφαρμογή γίνεται στο χέρι - με ανοξειδωτο μυστρί – ή με μηχανικό τρόπο, με ψεκασμό - με πάχος λίγο μεγαλύτερο από τη διάμετρο του μεγαλύτερου κόκκου άμμου του μείγματος του σοβά. Εάν χρησιμοποιήσουμε ψεκασμό, θα πρέπει να ακολουθήσουμε της οδηγίες του κατασκευαστή του τεχνικού εξοπλισμού. Αμέσως μετά την εφαρμογή, στρώνουμε τον απλωμένο σοβά, με σκληρό πλαστικό μυστρί-σπάτουλα. Στρώνουμε με κυκλικές κινήσεις, μέχρι να πετύχουμε ένα στρωτό κοκκώδες αποτέλεσμα. Το στρώσιμο θα πρέπει να γίνεται με ελαφριές κινήσεις, ώστε οι κόκκοι του απλωμένου μείγματος να μη μετακινούνται, η πίεση του μείγματος σε κυματιστό σχήμα δεν επιτρέπεται. Η δημιουργία μιας τέτοιας κίνησης, αποδίδεται στις περισσότερες περιπτώσεις, στο πολύ χοντρό στρώμα σοβά ή στην κακώς προετοιμασμένη και όχι αρκετά λεία επιφάνεια. Στο τέλος, λίγα λεπτά μετά την ολοκλήρωση του στρώσιματος, αφαιρούμε τα εξογκώματα του σοβά από την επιφάνεια, χρησιμοποιώντας καθαρό ανοξειδωτο μυστρί, λειαίνοντας με ελαφριές κινήσεις τα συγκεκριμένα σημεία.

Η εφαρμογή θα πρέπει να γίνεται με τη μεγαλύτερη δυνατή ταχύτητα, χωρίς να διακόπτεται από το ένα ως το άλλο άκρο του τοίχου. Επίσης, σε τοίχους που βρίσκονται σε περισσότερους ορόφους, η εφαρμογή του μείγματος του σοβά θα πρέπει να γίνεται ταυτόχρονα σε όλους τους ορόφους: ξεκινάμε την εφαρμογή πάντα από τον ψηλότερο όροφο, ενώ στους χαμηλότερους ορόφους δουλεύουμε με το «κλιμακωτό σύστημα». Σε μεγαλύτερους τοίχους με αρκετά φαρδιές εγκοπές, μπορντούρες και άλλα διακοσμητικά στοιχεία και πλαίσια, χωρίζουμε την επιφάνεια σε μικρότερα μέρη, έτσι ώστε να αποφύγουμε πιθανές δυσκολίες κατά την διάρκεια της εφαρμογής του σοβά και την αντιαισθητική εικόνα που μπορεί να δημιουργηθεί από μη λεία επιφάνεια. Η συνένωση της επιφάνειας σε γωνίες και γωνιακές εσοχές γίνεται ευκολότερη με την δημιουργία λεπτών (μερικά εκατοστά) και λείων λωρίδων, οι οποίες προσδίδουν ένα ευχάριστο διακοσμητικό εφέ. Συνήθως η προετοιμασία των διακοσμητικών λείων λωρίδων, εγκοπών, μπορντούρων, πλαισίων, κτλ γίνεται πριν την εφαρμογή του διακοσμητικού σοβά. Τα σημεία αυτά προστατεύονται με τις κατάλληλες βαφές εσωτερικών χώρων, προσέχοντας να μην επαλείψουμε τη βαφή πέρα από τις επιθυμητές άκρες/γωνίες, δηλαδή στις επιφάνειες όπου θα περαστεί ο διακοσμητικός σοβάς.

Η εφαρμογή του σοβά είναι δυνατή μόνο κάτω από κατάλληλες καιρικές συνθήκες, σε κατάλληλες μικροκλιματικές συνθήκες: θερμοκρασία αέρα και επιφάνειας εργασίας από +5 °C μέχρι +35 °C, η σχετική υγρασία <80 %. Προστατεύουμε τις επιφάνειες προσόψεων από τον ήλιο, τον αέρα και τις βροχοπτώσεις με νάιλον κουρτίνες, ωστόσο κάτω από κακές καιρικές συνθήκες, όπως είναι η βροχή, ομίχλη και οι δυνατός αέρας ( $\geq 30$  χμ/ω) δεν σοβατίζουμε, ακόμα κι αν έχουμε πάρει τα προαναφερόμενα προστατευτικά μέτρα.

Η ανθεκτικότητα των φρεσκοπερασμένων επιφανειών στις ζημιές που προκαλούν οι βροχοπτώσεις (ξέπλυμα της στρώσης) μπορεί να επιτευχθεί σε φυσιολογικές συνθήκες ( $\Theta = +20$  °C, σχετική υγρασία = 65%), το αργότερο σε 24 ώρες.

Μέση κατανάλωση:  
~2,6 kg/m<sup>2</sup> (NANOXIL G 1.5)  
~3,4 kg/m<sup>2</sup> (NANOXIL G 2.0)

## 7. Ασφάλεια κατά την εργασία, διαχείριση απορριμμάτων, καθαρισμός εργαλείων

Η προστασία των ματιών με προστατευτικά γυαλιά ή μάσκα για το πρόσωπο, είναι απαραίτητη μόνο κατά την εφαρμογή του προϊόντος με ψεκασμό, αλλά για όλους τους άλλους τρόπους εφαρμογής δεν είναι απαραίτητη η χρήση πρόσθετων, ειδικών προστατευτικών μέσων και η λήψη ειδικών μέτρων. Εκτός από τις γενικές οδηγίες και τους κανόνες ασφάλειας



που σχετίζονται με εργασίες οικοδομικές, πρόσοψης και βαφής και τις οδηγίες στο φύλλο ασφαλείας, σεβαστείτε και τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

R 52/53 - Βλαβερό για τους υδρόβιους οργανισμούς: μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

S 2 – Μακριά από παιδιά

S 26 - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

S 28 - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό.

S 29 - Μην αδειάζετε το περιεχόμενο στην αποχέτευση

S 46 - Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα

S 61 - Αποφύγετε τη διάθεσή του στο περιβάλλον. Συμβουλευθείτε τις ειδικές οδηγίες/ δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Το προϊόν που δε χρησιμοποιήσαμε, μπορούμε να το αποθηκεύσουμε για μετέπειτα χρήση, αφού κλείσουμε πολύ καλά τη συσκευασία (δοχείο). Τα ξερά υπολείμματα και η συσκευασία του προϊόντος μπορούν να τοποθετηθούν σε ειδικούς κάδους απόρριψης οικοδομικών υλικών (κωδικός αριθμός 17 09 04) ή στους δημοτικούς κάδους απορριμμάτων (κωδικός αριθμός 08 01 12).

Η συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί, αφού καθαριστεί.

Καθαρίζουμε τα εργαλεία επιμελώς με νερό αμέσως μετά τη χρήση, οι λεκέδες δε μπορούν να καθαριστούν όταν στεγνώσουν.

## 8. Συντήρηση και ανανέωση των περασμένων επιφανειών

Με τη χρήση των σοβάδων NANOXIL G 1.5 ή 2.5, οι προσόψεις δεν χρειάζονται κάποια ειδική συντήρηση. Οποιαδήποτε σκόνη ή άλλη βρωμιά μπορεί να αφαιρεθεί με ξεσκόνισμα, σκούπισμα ή με υγρό καθαρισμό. Η επίμονη σκόνη και οι δύσκολοι λεκέδες αφαιρούνται με ελαφρύ τρίψιμο με μια μαλακή βούρτσα την οποία έχουμε βουτήξει σε διάλυμα κλασικού καθαριστικού οικιακής χρήσης. Εν συνεχεία ξεβγάζουμε την επιφάνεια με καθαρό νερό.

Στις επιφάνειες από τις οποίες δε μπορούμε να αφαιρέσουμε βρωμιές ή λεκέδες με τον παραπάνω τρόπο, θα πρέπει να ξαναβάψουμε την επιφάνεια, με διπλό πέρασμα με την βαφή REVITALCOLOR SILIKON ή την REVITALCOLOR AG στην αρχική εφαρμογή της κατάλληλης βασικής στρώσης.

## 9. Αποθήκευση, συνθήκες μεταφοράς και διάρκεια

Αποθήκευση και μεταφορά σε θερμοκρασίες από +5 °C μέχρι +25 °C, προστατευμένο από την απευθείας έκθεση στον ήλιο. ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΨΥΧΘΕΙ!

Η διάρκεια κατά την αποθήκευση, στην αρχική, κλειστή και άθικτη συσκευασία είναι τουλάχιστον 12 μήνες.

## 10. Έλεγχος ποιότητας

Τα χαρακτηριστικά ποιότητας του προϊόντος έχουν καθοριστεί από τις εσωτερικές κατασκευαστικές προδιαγραφές και πληρούν σλοβενικά, ευρωπαϊκά και άλλα στάνταρντ. Η επίτευξη της αναφερόμενης και πιστοποιημένης ποιότητας ελέγχεται συνεχώς στα εργαστήρια της εταιρίας, στο Σλοβενικό Ινστιτούτο Δομικών Κατασκευών στη Λιουμπλιάνα και συχνά σε ανεξάρτητα εξειδικευμένα ινστιτούτα στη Σλοβενία και στο εξωτερικό. Επιπλέον την ποιότητα εγγυάται στη JUB το -εδώ και χρόνια- σύστημα ελέγχου ποιότητας ISO 9001. Στην παραγωγή του προϊόντος ακολουθούμε με αυστηρότητα τα σλοβενικά και ευρωπαϊκά στάνταρντ σχετικά με την προστασία του πειβάλλοντος και την εξασφάλιση της ασφάλειας και της υγείας κατά τη διάρκεια της χρήσης, κάτι που αποδεικνύεται με το πιστοποιητικό ISO 14001 και OHSAS 18001.

Η καταλληλότητα του NANOXILA G 1.5 και 2.0 για τελική στρώση στα συστήματα JUB εξωτερικής θερμομόνωσης, πιστοποιήθηκε με την ομοφωνία της ευρωπαϊκής τεχνικής ETA - οι δοκιμές έγιναν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία ETAG 004/2000 και πραγματοποιήθηκαν στο Σλοβενικό Ινστιτούτο Δομικών Κατασκευών στη Λιουμπλιάνα και στο Αυστριακό Ινστιτούτο Δομικών Κατασκευών στη Βιέννη.

## 11. Άλλες πληροφορίες

Οι τεχνικές οδηγίες σε αυτό το φύλλο (προσπέκτους) έχουν δοθεί με βάση τις δικιές μας εμπειρίες και με στόχο να υπάρξει το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα με τη χρήση του προϊόντος. Δε μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που πιθανόν να προκληθούν από επιλογή λάθος προϊόντος, λάθος χρήση ή αντιεπαγγελματική εργασία.



Διαφοροποιήσεις στην απόχρωση, μεταξύ της παλέτας χρωμάτων, του δειγματολογίου και του τελικού προϊόντος είναι πιθανόν να υπάρχουν, όμως η κοινή χρωματική διαφορά (ΔΕ) για αποχρώσεις της παλέτας ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΔΕΣ της JUB –σύμφωνα με το ISO 7724/1-3 και το αρχικό μοντέλο CIE DE2000 - δεν ξεπερνάει το 2,5.

Για τον έλεγχο του χρώματος, αφού στεγνώσει σωστά ο σοβάς, συγκρίνετε σε δοκιμαστική επιφάνεια και με τη στάνταρντ απόχρωση του προϊόντος, που θα βρείτε στο κέντρο έρευνας/TRC JUB d.o.o. Ο σοβάς που έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με άλλα δειγματολόγια και παλέτες χρωμάτων, είναι για τις διαθέσιμες βάσεις και αποχρώσεις της JUB, η πιο πιθανή κοντινή προσέγγιση, γι' αυτό σε αυτές τις περιπτώσεις, η κοινή χρωματική απόκλιση από το επιθυμητό αποτέλεσμα μπορεί να είναι μεγαλύτερη από την προαναφερόμενη εγγυημένη τιμή. Αντικείμενο παραπόνων δε μπορεί να γίνει η διαφοροποίηση στην χρωματική απόχρωση, που μπορεί να προέλθει από αντιεπαγγελματική εργασία, διαφορετική τεχνική εφαρμογή και προετοιμασία του σοβά από αυτή που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης, μη σεβασμού των οδηγιών στο στάδιο της διόρθωσης ή τέλος από εφαρμογή σε ακατάλληλη επιφάνεια, όπως με υπερβολικά υψηλή ή πολύ κακή απορροφητικότητα, υπερβολικά τραχειά ή όχι αρκετά τραχειά, υγρή ή όχι αρκετά στεγνή.

Οι σοβάδες NANOXIL G 1.5 και 2.0 στις πιο σκούρες χρωματικές αποχρώσεις του, σε δύσκολες συνθήκες εργασίας, είναι λιγότερο ανθεκτικοί στις βροχοπτώσεις και πιο ευάλωτοι στο ξεθώριασμα, ενώ και οι φωτοκαταλυτικές του ιδιότητες είναι χειρότερες. Γι' αυτό το λόγο, δεν αποτελούν αιτία παραπόνων, αλλαγές που μπορεί να παρατηρηθούν στις επιφάνειες με τη μορφή γρηγορότερου ξεθωριάσματος, για σοβάδες με αποχρώσεις συντελεστή φωτεινότητας (Υ) μικρότερου του 50.

Οι τεχνικές αυτές οδηγίες συμπληρώνουν και αντικαθιστούν όλες τις σχετικές προηγούμενες, και η εταιρία διατηρεί το δικαίωμα να συμπληρώσει ή να τροποποιήσει τα τεχνικά στοιχεία.

Σήμα και ημερομηνία έκδοσης: TRC-365/09-bg-at, 25.11.2009

## Έκδοση

JUB kemična industrija d.o.o.  
Dol pri Ljubljani 28, 1262 Dol pri Ljubljani, SLOVENIJA  
tel.: (01) 588 41 00 h.c., (01) 588 42 17 prodaja,  
(01) 588 42 18 ali 080/15 56 svetovanje  
fax: (01) 588 42 50 prodaja  
e-mail: jub.info@jub.si  
spletna stran: [www.jub.eu](http://www.jub.eu)

